

# Norderney Kurier

Immer freitags: kostenlos an alle Haushaltungen

4. JAHRGANG / NUMMER 20

FREITAG, 18. MAI 2012

WILHELMSTRASSE 2, 26548 NORDERNEY

**Ostfriesischer Kurier HEUTE:**

Das Bademuseum Norderney beteiligt sich auch in diesem Jahr aktiv am Internationalen Tag der Museen.

**Ostfriesischer Kurier SAMSTAG:**

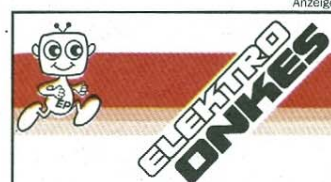
**ENNO'S INSEL-GELÄSTER**  
Ennos Ärger über englische Ausdrücke ist groß. Er nennt abschreckende Beispiele.



**HOCHWASSER**

18. Mai:	10.50 Uhr	23.03 Uhr
19. Mai:	11.28 Uhr	23.46 Uhr
20. Mai:	--- Uhr	12.08 Uhr

**SERVICE** → SEITE 2  
**LOKALES/SPORT** → SEITE 3  
**RUND UM DEN LEUCHTTURM** → SEITE 5



**Heizung, Sanitär & Elektroinstallation**  
Kälte, Klima, Getränkeanlagen  
Küchen und Badstudio

Jann-Berghaus-Straße 78  
Tel. (0 49 32) 4 12

**KONTAKT**

**GESCHÄFTSSTELLE**  
NORDERNEY04932/86969-0  
**GEÖFFNET:**  
MO. - FR.: 9 - 16.30 UHR  
SA.: 9.30 - 12.00 UHR  
**KUNDENSERVICE** 8 69 69-10  
**ANZEIGEN** 8 69 69-10  
**REDAKTION** 8 69 69-14  
**FAX** 8 69 69-20  
**E-MAIL** norderney@skn.info

**Ostfriesischer Kurier**

**ZENTRALE** 04931/925-0  
**REDAKTION** 04931/925-230  
**SPORT** 04931/925-235  
**ANZEIGEN** 04931/925-151  
**ABO-SERVICE** 04931/925-133  
**VERLAG** 04931/925-174  
**E-MAIL**  
ok-redaktion@skn.info  
ok-sportredaktion@skn.info



anzeigenannahme@skn.info  
aboservice@skn.info  
verlag@skn.info  
**DRUCKSACHEN** 04931/925-176  
**E-MAIL** info@skn.info  
**REDAKTION** 04931/925-227

**Ostfriesland Magazin**

**FAX** 04931/925-360  
**E-MAIL** oma-redaktion@skn.info

**Regionales Telefonbuch**

**TELEFON** 04931/925-308  
**FAX** 04931/925-252

## Eine Tour mit Rückenwind

**FREIZEIT** 25 Radwanderer folgten TuS-Einladung – Exzellente Organisation

Immer wieder besondere Ausflugsziele wurden angelaufen.

**NORDERNEY** – Am vergangenen Wochenende waren einmal mehr 25 Radwanderinnen und Radwanderer mit der vom TuS Norderney und dem Reisebüro Cramer veranstalteten und exzellent organisierten Fahrradtour quer über die „Ostfriesische Halbinsel“ unterwegs. Es zeigte sich, dass die gewählte Richtung von West nach Ost genau richtig war, denn mit teilweise starkem Rückenwind flogen die „Ritter der Pedale“ nur so dahin und genossen die herrliche Natur ihrer Heimat, die sich Anfang Mai bei überwiegend gutem Wetter von ihrer schönsten Seite zeigte.

Dabei kam aber auch die Kultur nicht zu kurz, denn auf der Tour wurden immer wieder besondere Ausflugsziele angelaufen. In Dornum war es die Häuptlingsgruft unter der St.-Bartholomäus-Kirche, in der in acht von Wissenschaftlern restaurierten Särgen die sterblichen Überreste der Häuptlingsfamilie von Closter ihre letzte Ruhestätte fanden. Das sehens- und hörenswerte Glockenspiel am Hof zu Oldenburg in Esens wurde genauso aufgesucht wie das inmitten der friesischen Marschlandschaft liegende Wasserschloss Gödens, umgeben von einem



Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer der Norderneyer Rad-Expedition 2012.

großzügigen Landschaftspark mit altem Baumbestand.

Die Übernachtungen der Insulaner auf ihren Drahteseln fanden in Esens und in Marx statt. Die Radtour endete am Sonntagnachmittag im südlichen Friesland

im kleinen oldenburgischen Kurbad Dangast, wo man einen Blick auf den Jadebusen bei Niedrigwasser werfen konnte. Dort lebte bis zu seinem Tode der bekannte Maler Franz Radziwill, ein Vertreter des Magischen Re-

alismus.

Mit dem Ostfriesland-Fahrrad-Taxi ging es dann am Sonntagnachmittag zurück nach Norddeich und von dort aus auf die Insel. Mehr als 160 Kilometer hatten die Radtouristen vom Eiland am

Ende zurückgelegt und alle waren begeistert, als der erste Vorsitzende Manfred Hahnen verkündete, dass auch 2013 eine solche Vereinsveranstaltung, die übrigens von Sponsoren unterstützt wird, geplant ist.

### Bauausschuss tagt am Donnerstag

**NORDERNEY** – Die nächste Sitzung des Ausschusses für Bauen und Umwelt ist am Donnerstag, 24. Mai, 18 Uhr, im Conversationshaus (Weißer Saal). Auf der Tagesordnung steht unter anderem die Berufung des beratenden Mitglieds für Umweltangelegenheiten, die Beschlussempfehlungen für die Satzungsbeschlüsse zur Neufassung der Erhaltungssatzungen Nummer elf „Nordhelmsiedlung“, Nummer acht „Am Fischerhafen, Südstraße“ und Nummer neun „An der Mühle, Mühlenstraße, Lüttje Legde“, die Beschlussempfehlungen für die Satzungsbeschlüsse zur ersten Änderung des Bebauungsplanes „Nordhelm-Mitte“ und zur sechsten Änderung des Bebauungsplanes „Am Kap“.



Das Ziel in Dangast zeigte sich von seiner besten Seite.

### NORDERNEY-IMMOBILIEN

JANN ENNEN

Vermittlung von Immobilien



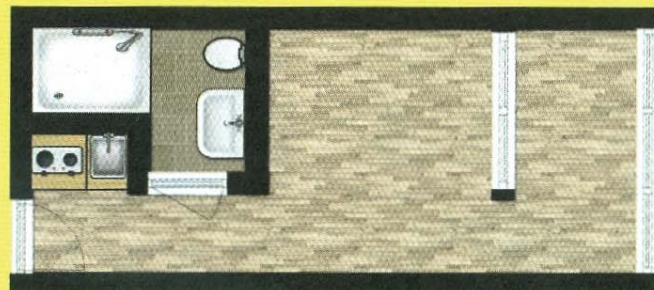
Mit eigenen Ideen gestalten ...

#### strandnahe 1-Raum-Wohnung

Die 1-Raum-Wohnung liegt im 1. Obergeschoss eines strandnahen Gebäudes. Sie besteht aus Wohnschlafraum, Küchenzeile und Duschbad. Die gute zentrale Lage, nur ca. 50 m von der Strandpromenade entfernt und dennoch in unmittelbarer Nähe der Einkaufsstraßen, macht die Wohnung zur Vermietung oder zur Eigennutzung interessant.

**Kaufpreis 125.000,-**

Courtage: 5,95 % incl. MwSt. vom Kaufpreis, im Erfolgsfall vom Käufer zu zahlen.



Viktoriastraße 12 • 26548 Nordseebad Norderney  
Tel. (0 49 32) 31 28 • Fax (0 49 32) 92 79 42  
www.norderney-immobilien.com





Termine und Service: Thomas Fastenau, Telefon: 0 49 32/86969 10, E-Mail: norderney@skn.info

VERANSTALTUNGEN

Freitag, 18. Mai

17 Uhr, Badehaus: Aqua-Fitness-Kurs.  
 18.30 Uhr, Martin-Luther-Haus: Handarbeitstreff.  
 19 Uhr, Atelier in der Schmiede, Langestraße 30: Meditationsabend.  
 19 Uhr, Haus der Begegnung (Awo-Raum): Selbsthilfegruppe Depression.  
 19.30 Uhr, Kurtheater: Aufführung der Landesbühne Niedersachsen mit „Romeo und Julia“. Eintritt: 18 bis 22 Euro.  
 20 Uhr, Conversationshaus: Dia-Vortrag über „Norderney“. Eintritt: frei.  
 20 Uhr, Badehaus: Vortrag „Aufbruch und Neubeginn“. Eintritt: fünf Euro  
 20 Uhr, Schützenhaus an der Meierei: Sportschießen für Gäste.

Sonntag, 19. Mai

8.30 Uhr, Badefeld am Nordstrand: meditativer Yogi-Lauf.  
 11 Uhr, Puppentheater Purzelbaum, Schmiedestraße: „Piraten“. Eintritt: vier Euro.  
 11 Uhr, Fischerhaus-Museum: Museumsfest mit Kutterscholle, Vorträgen, Kaispielen, Erzählungen, Historischen Fotos der Besucher und musikalischer Unterstützung durch die Seelords und dem Kinderchor der Grundschule.  
 11.30 Uhr, Badehaus: Thalasso-Therapie. Anmeldung: Telefon 04932/891-356.  
 15 Uhr, Kurplatz: Jubiläumskonzert zum 15-jährigen Bestehen der KGS Bigband „Fünf Bigbands in Concert“.  
 15 Uhr, Rettungsbootschuppen am Weststrand: Schuppentag mit Besichtigung des historischen Ruderrettungsbootes „Fürst Bismarck“ und der Rettungsstation Norderney.

Sonntag, 20. Mai

11 Uhr, Bademuseum: Internationaler Museumstag. Eintritt: frei.  
 16 Uhr, Puppentheater Purzelbaum, Schmiedestraße: „Trolle“. Eintritt: vier Euro.  
 20 Uhr, Conversationshaus: Vortrag „Auf dem Jakobsweg“. Eintritt: sechs Euro.

Montag, 21. Mai

10 Uhr, Badehaus: Tai Chi Wudang Style. Kosten: acht Euro.

BEILAGEN

Die Gesamtauflage enthält Prospekte der Firma Rossmann.

Eine Teilaufgabe enthält Prospekte des Bademuseums Norderney und Schlecker.

Wir bitten um Beachtung.

IMPRESSUM

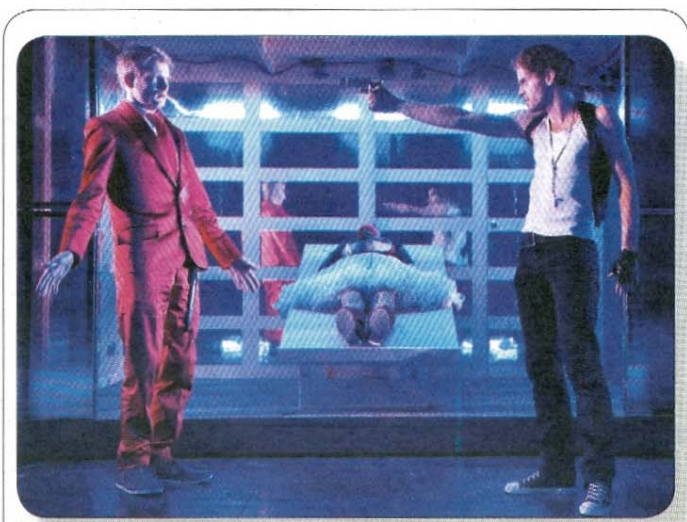
Gesamtherstellung:  
 Ostfriesischer KURIER GmbH & Co. KG  
 Stellmacherstraße 14,  
 26506 Norden.  
 Geschäftsführer: Christian Basse  
 Redaktion: Manfred Menssen  
 Manfred Reuter  
 Thomas Fastenau  
 Anzeigen: Dorothea Christians  
 Ludwig Freeseemann  
 Vertrieb: Benjamin Oldewurtel  
 Horst Kaprolat  
 Druck: Industriedruck Norden,  
 GmbH & Co. KG  
 Für unverlangt eingesandte  
 Manuskripte und Fotos wird keine  
 Gewähr übernommen.  
 Telefon: siehe Seite 1  
 Erscheinungsweise: einmal wöchentlich.  
 Verteilung: kostenlos an alle Haushalte  
 und an mehr als 40 Ausgestellten  
 Auflage: 6500 Exemplare

# Was? Wann? Wo?

10 Uhr, Haus Henrietta, Strandstraße 7b: Halbtages-Workshop „Wege zur Entspannung“. Eintritt: 45 Euro.  
 11 Uhr, 15.30 Uhr und 17 Uhr, Kurplatz: Auftritt der Deichprinzen „Wohlthuend anders“.  
 11.30 Uhr, Badehaus: Thalasso-Therapie. Anmeldung: Telefon 04932/891-356. Kosten: fünf Euro.  
 16 Uhr, Haus Bielefeld, Feldhausenstraße 2: Bridge-Kreis.  
 17 Uhr, Badehaus: Aqua-Fitness-Kurs.  
 19.30 Uhr, Tatkraft-Praxis, Strandstraße 7b: Lesung aus „Nachtzug nach Lissabon“. Eintritt: Zehn Euro.  
 20 Uhr, Badehaus: Vortrag über Heilung durch klassische Homöopathie „Krank – warum?“. Eintritt: fünf Euro.  
 20 Uhr, Conversationshaus: Bunter Unterhaltungsabend mit den Norderneyer Döntje Singers mit dem Titel „Lied und Humor für jedes Ohr“. Eintritt: Acht Euro, sieben Euro im Vorverkauf.  
 20 Uhr, Bademuseum: Führung durch die Ausstellung „Reiselust und Badespaß“, inklusive Freigetränk. Eintritt: fünf Euro.

Dienstag, 22. Mai

11 Uhr, Teehaus: Führung durchs Fischerhaus-Museum. Eintritt: drei Euro.  
 14 Uhr, Reisebüro am Kurplatz: geführte Fahrradtour, Fahrrad bitte mitbringen. Voranmeldung erforderlich. Kosten: fünf Euro.  
 15 Uhr, Haus der Insel: Teenachmittag für Senioren.  
 16 Uhr, Puppentheater Purzelbaum, Schmiedestraße: „Der gute Wolf“. Eintritt: vier Euro.  
 18.30 Uhr, Tatkraft-Praxis, Strandstraße 7: interaktive Entspannung „Atempause“. Anmeldung: 0163/6406811. Kosten: acht Euro.  
 20 Uhr, Sternwarte: Besichtigung mit Vortrag. Eintritt: vier Euro.



**Tipp der Woche:** Die Landesbühne Niedersachsen Nord führt am Freitag, 18. Mai, um 19.30 Uhr im Kurtheater die Tragik-Komödie „Romeo und Julia“ von William Shakespeare auf. Der Eintritt beträgt 18 bis 22 Euro.

20 Uhr, Conversationshaus: Dia-Vortrag „Die sieben Ostfriesischen Inseln“. Eintritt: sechs Euro.  
 20 Uhr, Kurtheater: Ein besonderes Konzert mit dem „Ensemble Polonia“. Eintritt: sieben Euro.  
 20 Uhr, Hotel Friese, Friedrichstraße 34: Preisskat.

Mittwoch, 23. Mai

8.30 Uhr, Haus der Insel: Wochenmarkt.  
 11.30 Uhr, Badehaus: Thalasso-Therapie. Anmeldung: Telefon 04932/891-356. Kosten: fünf Euro.  
 15 Uhr, Restaurant de Leckerbeck, Schmiedestraße: Strickcafé.  
 15 Uhr, Conversationshaus: Kindernachmittag mit Clown Riccolino. Kosten: fünf Euro.  
 15.30 Uhr, Kurplatz am Conversationshaus: historische Stadtführung „Ge(h)-zeiten“. Kosten: fünf Euro.

16 Uhr, Martin-Luther-Haus: Lesetreff.  
 17 Uhr, Badehaus: Aqua-Fitness-Kurs.  
 20 Uhr, Conversationshaus: Unterhaltungsabend mit Felix Reuter und seinem Programm „Mozart war ein Rock'n Roller“. Eintritt: 14 Euro, 16 Euro an der Abendkasse.  
 20 Uhr, Kinderspielhaus Kleine Robbe: Yoga-Abend.

Donnerstag, 24. Mai

10 Uhr, Badehaus: Tai Chi Wudang Style. Kosten: acht Euro.  
 11.30 Uhr, Badehaus: Thalasso-Therapie. Anmeldung: Telefon 04932/891-356. Weitere Termine auf Anfrage. Kosten: fünf Euro.  
 14.30 Uhr, Haus der Insel, Nordeingang: Kleiderkammer mit Flohmarkt.  
 16 Uhr, Puppentheater Purzelbaum, Schmiedestraße: „Der Froschkönig“. Eintritt: vier Euro.  
 16 Uhr, Haus Bielefeld, Feld-

hausenstraße 2: Bridge-Kreis.  
 19.30 Uhr, Haus Henrietta, Strandstraße 7b: Lesung „Allzu Menschliches Eugen Roth, Erich Kästner und Co“. Eintritt: Zehn Euro.

Freitag, 25. Mai

9 Uhr, Bänke am Campingplatz Um Ost: „Watt intensiv“. Anmeldung im Nationalpark-Haus, Telefon 04932/2001, erforderlich.  
 9.30 Uhr, Hinweistafel Deichübergang Südstraße: „Watt für Zwerge“. Anmeldung im Nationalpark-Haus, Telefon 04932/2001, erforderlich.  
 11 Uhr, Nordstrand am Surf-Café: White Sands Festival mit der „Smart Beach Tour“ und dem „Panasonic Windsurf Cup“.  
 11.30 Uhr, Badehaus: Thalasso-Therapie. Anmeldung: Telefon 04932/891-356.  
 15 Uhr, Haus der Insel: Bücherbasar.  
 15 Uhr, Haus der Insel (Stadt-saal): städtischer Teekreis.  
 15 Uhr, Nationalpark-Haus: „Meereskunde für Anfänger“. Anmeldung im Nationalpark-Haus, Telefon 04932/2001, erforderlich.  
 16 Uhr, Rettungsbootschuppen am Weststrand: Filmvortrag über die Menschen im Seenotrettungsdienst.

KINO

Sonntag, 12. Mai

15 Uhr: Die Piraten  
 19 Uhr: Ziemlich beste Freunde  
 21.15 Uhr: American Pie – Das Klassentreffen  
 Sonntag, 13. Mai  
 19 Uhr: Ziemlich beste Freunde  
 21.15 Uhr: American Pie – Das Klassentreffen  
 Mittwoch, 16. Mai  
 19 Uhr: Die Nordsee von oben  
 21.15 Uhr: The Artist

SCHNELLE HILFE

Der Ärzte- und Apothekendienst von Freitag, 18. Mai, bis Montag, 21. Mai, 8 Uhr:  
 Polizei ☎ 110  
 Feuerwehr und Rettungsdienst ☎ 112  
 Krankentransporte ☎ 0 49 41/1 92 22

ÄRZTE

Bundeseinheitliche Rufnummer kassenärztlicher Bereitschaftsdienst: ☎ 116 117  
**Sonntag:**  
 Dr. Jörg Wehner, Mühlenstraße 1, ☎ 04932/1013  
**Sonntag:**  
 Dr. Frank Huwe, Adolfsreihe 2, ☎ 04932/927083

ZAHNÄRZTE

Zahnärztlicher Notdienst, telefonisch erfragen unter: Björn Carstens, ☎ 04932/991077. Dres. Hans-Günter Willms/Lale Cakir, ☎ 04932/1313. Dr. Ivan Zovko, ☎ 04932/3999. Beate Luis (privat) ☎ 04932/991201.

APOTHEKEN

**Freitag:**  
 Rathaus-Apotheke, Friedrichstraße 12, ☎ 04932/588  
**ab Sonabend:**  
 Kur-Apotheke, Kirchstraße 12, ☎ 04932/927000

SONSTIGES

Krankenhaus Norderney, Träger: Allergie- und Hautklinik Norderney gGmbH mit den Abteilungen Dermatologie, Chirurgie, Innere Medizin und Belegabteilung Gynäkologie sowie Dialysezentrum, Lippestraße 9 bis 11, ☎ 04932/8050. Kliniken: Klinik Norderney der Deutschen Rentenversicherung Westfalen, Kaiserstraße 26, ☎ 04932/8920. Polizei: Dienststelle Knyphausenstraße 7, ☎ 04932/92980 und 110. Beratungs- und Interventionsstelle bei häuslicher Gewalt: ☎ 04941/973222. Frauenhaus Aurich: ☎ 04941/62847. Frauenhaus Emden: ☎ 04921/43900. Giftnotruf: 0551/19240. Elterntelefon: ☎ 0800/1110550. Kinder- und Jugendtelefon: ☎ 0800/1110333.  
 (Ohne Gewähr)

SCHIFFSFAHRPLAN

19. März bis 1. Juli 2012

Norddeich Norderney ab ab

täglich	
6.15 Mo.-Sa.	6.15
7.30	Mo.-Sa. 7.30
8.45	8.45
10.30	10.15
11.45	11.45
13.30	13.15
15.30	15.15
16.45	16.45
18.15	18.00

**zusätzlich freitags**

20.30*	19.15*
--------	--------

\* auch am Do., 05.04., Mi., 16.05., und Mi., 06.06.2012

## Norderney aus der Luft



Liebe Leserinnen und Leser! Dieses Foto können Sie unter Telefon 04932/86969-10 auf Norderney oder unter Telefon 04931/925227 in Norden bestellen. In unserer Geschäftsstelle in der Wilhelmstraße 2 auf Norderney nehmen unsere Mitarbeiter Ihre Bestellung auch gern persönlich entgegen. Ein Fotoposter im Format 13 x 18 cm ist für 5,80 Euro, im Format 20 x 30 cm für 14,80 Euro, im Format 30 x 45 cm für 20,80 Euro zu haben. Auch größere Formate sind möglich. Die Bestellnummer lautet: Norderney Kurier 320. FOTO: STROMANN



ALTE HERREN IN NEUER KLEIDUNG



Gesponsort vom Chef der Firma Einza Birger Winkelvoss aus Hannover gab es kürzlich neue Trainingsanzüge und Poloshirts für die Senioren des TuS Norderney. Die Norderneyer Spieler bedankten sich mit einem Essensgutschein. Unser Bild zeigt Aktive und Sponsoren aus der Landeshauptstadt auf dem Norderneyer Sportplatz an der Mühle.

INSEL-KINDER-DISKO JETZT EINMAL PRO MONAT



Die Erfahrungen aus der ersten Sonntags-Kinder-Disko im Norderneyer Jugendzentrum sind positiv. Dies teilen der Leiter der Einrichtung, Edgar Jarkusch, und Schulsozialpädagogin Frauke Buisman-Alija sowie Katharina Giebel mit, die unlängst erstmals in dieser Sache kooperierten. Aus dem Grund haben die Initiatoren nun beschlossen, dass es die Norderneyer Kinder-Disko jetzt jeden ersten Sonntag im Monat geben wird. Zudem seien weitere Workshops in Zusammenarbeit mit der Kooperativen Gesamtschule (KGS) geplant, betont Jarkusch in einer Pressemitteilung.

Frisch und benutzerfreundlich

MEDIEN AG Soziale Einrichtungen präsentiert den neuen Internetauftritt

Alle Dienstleistungen werden umfassend und übersichtlich dargestellt.

NORDERNEY/REU—Die Akteure der Arbeitsgemeinschaft (AG) der sozialen Einrichtungen auf Norderney haben ihr Versprechen eingelöst. In Zuge

der Aktivierung ihrer Öffentlichkeitsarbeit verfügen sie nun über einen Internet-Auftritt, den ihnen die Herforder Werbe- und Ideenagentur In-

motto verpasst hat.

AG-Vorsitzende Silvia Selinger-Hugen (Haus Maria am Meer) erklärte anlässlich der Präsentation die Zusammensetzung der AG und deren Leitbild. Eine wichtige Frage sei in den vergangenen Wochen und Monaten zu beantworteten gewesen: „Wie können wir uns draußen besser darstellen?“ Dabei geholfen habe die Agentur aus Herford. Die Zusammenarbeit mit Monika Meyndt und Sabrina Klensmann sei „wunderbar“ gewesen, betonte die AG-Chefin.

Nachdem die beiden Expertinnen Aufbau, interne Handhabung und insbesondere die Interpretation des neuen Logos beschrieben hatten, betonte der zweite Vorsitzende der AG, Frank Schwäbisch (Jugendgästehaus Detmold), dass es für alle angeschlossenen Häuser wichtig sei, nach vorn zu schauen und auf die jeweiligen Bedürfnisse zu reagieren.

Zur AG gehören unter anderem: AWO Kurzentrum und Hus up Dün, DRK-Vorsorgeklinik, Caritas Gesundheitszentren Maria am Meer, Friesenhof, Haus Thomas Morus, Inseloase, Haus am Weststrand, Haus Waldeck, Haus Norderoog, Inselquartier Jugend- und Gästehaus Detmold.



Während der Präsentation im Jugendgästehaus Detmold (von links): Silvia Selinger Hugen, Sabrina Klensmann und Monika Meyndt.

FOTO: REUTERS

DIE WOCHENSCHAU

In dieser Woche berichtete die Tageszeitung

OSTFRIESISCHER KURIER

unter anderem über folgende Norderney-Themen:

SONNABEND, 12. MAI

Frisch und modern

Medien AG Soziale Einrichtungen mit Internet-Auftritt



MONTAG, 14. MAI

Kultur mit breitem Spektrum

Aktion Eröffnungskonzert im Haus Henrietta



DIENSTAG, 15. MAI

Gut gelaunt und engagiert

Tourismus Die Amtszeit von Kinderkurdirektorin Sina Hamelmann geht zu Ende



MITTWOCH, 16. MAI

Gerstensaft vom Damenpfad

Wirtschaft Tobias Pape eröffnet eine Brauerei auf der Insel



# Ein Leben mit der Bedrohung durch das Meer

TEIL 44 Poppe Folkerts waren die Gefahren stets bewusst und allzeit gegenwärtig – Dokumentation in vielen Studien

Der Malerturm ermöglichte ihm den perfekten Blick aufs Meer.

VON KARL WELBERS

**NORDERNEY** – Wir haben in den vorangegangenen Folgen gesehen, dass unser See- und Landschaftsmaler Poppe Folkerts, der mit dem Meer aufgewachsen war, die Bedrohung durch das Meer stets wahrgenommen hat. Durch eigene Erlebnisse auf Reisen mit seinen Segelbooten oder durch persönliche Erfahrungen bei der Fischerei waren ihm die Gefahren auf See stets gegenwärtig. Seine besondere Verbundenheit mit der Seenotrettung wird durch die zahlreichen Darstellungen der Notsituation in Studien, Zeichnungen und Ölbildern dokumentiert.

Poppe Folkerts hatte von seinem Malerturm aus einen guten Blick auf das offene Meer. „Es ist der einzige Ort, von dem aus ich meine ganze Welt sehen kann: das Festland, die nächste Insel und das offene Meer“, so Poppe Folkerts selber zu seinem einmaligen Rundblick. Es war nicht nur der Blick des Malers. Als seefahrender Künstler konnte er auch eine Notsituation auf dem Meer rasch erkennen.

In seinen Berichten über Rettungsfahrten in den 30er Jahren hat Vormann Rass gelegentlich in seinen Berichten festgehalten, dass Poppe Folkerts ihn über festgeratene oder manövrierunfähige Schiffe – Ein Drei-Mast-Schoner im Schluchter festgeraten – in den Gewässern vor der Insel unterrichtet habe.



Blick vom Malerturm auf Juist.

Und manchmal war er auch eigenhändig bei Rettungsmaßnahmen beteiligt. Tochter Almut berichtet, dass auf der Ems ein in Not geratener Fischer dankbar war, dass Poppe Folkerts den ins Wasser gefallenen Unglücksraben an Bord des „Radbod“ gezogen hat.

Schon um die Jahrhundertwende haben sich namhafte Künstler – auch Poppe Folkerts – darum bemüht, druckgraphische Blätter her-

zustellen. Auch diese gemalten oder gezeichneten Entwürfe waren gedacht für die illustrierten Zeitschriften der damaligen Zeit. Es sind oftmals Arbeiten, die seinerzeit hochaktuelle Ereignisse aus der Seefahrt darstellen. Sie entstanden überwiegend in den Lehr- und Wanderjahren. Es ging dabei auch darum, auf diese Weise zusätzliche Einkünfte zur Bestreitung des Lebensunterhalts zu erzielen. Ein Beispiel hierfür ist der Brand

auf der „Patria“ am 15. November 1899.

Poppe Folkerts hat das Ereignis in einer Zeichnung festgehalten. Dardnach angefertigte Holzstich wurde als Illustration in der „Leipziger Illustrierten Zeitung“ veröffentlicht. Grundlage für diese Zeichnung ist vermutlich eine Postkarte, die nach der Skizze eines Augenzeugen des Vorfalls entstanden sein soll. Solche und ähnliche Illustrationen von Poppe Folkerts sind auch heute noch auf dem Markt und gelegentlich im Internet-Handel anzutreffen.

Unter dem Kommando von Kapitän Fröhlich war die „Patria“ – ein Schiff der Hamburg-Amerika-Linie, später HAPAG – am 4. November 1899 mit 120 Besatzungsmitgliedern und 137 Passagieren an Bord von New York aus zur Atlantiküberquerung gestartet. Etwa in Höhe von Dover wurde ein Brand aus dem Maschinenraum gemeldet, der sich rasch ausbreitete. Die Passagiere wurden allesamt gerettet und nach Dover gebracht. Kapitän, Offiziere und Mannschaft kämpften vergebens um den Erhalt des Schiffes, doch sie konnten die „Feuersbrunst“ nicht eindämmen. Alle wurden schließlich gerettet und die „Patria“ sank am 19. November 1899.

Im Vergleich zur „Patria“ ist die heute immer noch legen-

däre und zum Mythos gewordene „Titanic“ der britischen Reederei White Star Line ein sehr großes Luxussschiff. Allerdings waren inzwischen auch fast 13 Jahre vergangen. Die „Titanic“ war damals das größte Schiff der Welt – 269 Meter lang, 28 Meter breit, 46329 Bruttoregisterton-

nen – und galt als unsinkbar. Unter dem Kommando von Kapitän Edward John Smith war sie auf der Jungfernfahrt unterwegs von Southampton nach New York. Am 14. April 1912 um 23.40 Uhr Ortszeit

kollidierte die „Titanic“ südöstlich von Neufundland mit einem Eisberg und sank innerhalb von nicht einmal drei Stunden. Rund 1500 Menschen ertranken in jenen knapp drei Stunden, und ungefähr 700 Menschen wurden gerettet.

Wir können die Frage nicht beantworten, warum Folkerts diese weltweit diskutierte Katastrophe nicht auch im Bild festgehalten hat – wir wissen es nicht. Erklären lässt sich das plausibel aber damit, dass es eine Reihe von persönlichen Entscheidungen zu treffen galt. Nach der Rückkehr aus Paris ist sein Domizil zuerst Neuharlingersiel und ab Oktober 1910 ein kleines Haus in Westeraccumersiel, wo er seine spätere Frau Frida Wilken kennenlernt. Es entstehen Bilder der ostfriesischen Landschaft. Die endgültige Übersiedlung zurück nach Norderney wird vorbereitet. Damit wachsen auch die Pläne zur Errichtung eines Ateliergebäudes – den Malerturm – in den Randdünen am Südwesthörn auf Norderney. Im Mai 1911 erhält Folkerts die Baugenehmigung und die gemeinsamen Planungen mit Freund und Architekt Theodor Allwardt nehmen konkrete Formen an. Anfang 1912 ist er wieder in Berlin. Das erste eigene Segelboot, die „Fridel“, wird erworben. Im Winter 1912/13 erneuter Aufenthalt in Berlin. Außerdem ist der Malerturm im Bau, der im Frühjahr 1913 fertiggestellt wird. Die Suche nach der Frage, warum nicht auch die „Titanic“, dürfte auf Grund der anderen vielfältigen Aktivitäten damit zufriedenstellend geklärt sein.

Fortsetzung im nächsten Norderney KURIER



Seeleute bringen ein Boot zu Wasser.

POPPE-FOLKERTS-STIFTUNG

## Kurz-Biografie



Poppe Folkerts geboren am 9. April 1875 als zweitältester Sohn des Baumeisters Folkert Janssen Folkerts und seiner Ehefrau Johanna Reemtdina geb. Meyer auf Norderney.

1897 Studienbeginn in der Meisterklasse bei Prof. Carl Saltzmann an der Berliner Kunstakademie. Danach an denen von Königsberg, Düsseldorf und Paris. Ausstellungen in Berlin, Kiel, Düsseldorf, Paris und Ostfriesland. Studienfahrten auf kaiserlichen Segelschiffen von Petersburg nach Norwegen, England über Malta bis Jerusalem und Konstantinopel.

1911 Kauf des Grundstücks am Südwesthörn von Norderney, auf dem 1913 das Turm-Atelier mit Wohnhaus – von den Norderneyern liebevoll „Malerturm“ genannt – entsteht. Im November 1940 wird der „Malerturm“ aus kriegsbedingten

Gründen bis auf das Erdgeschoss abgetragen.

1917 heiratet Poppe Folkerts auf Juist die Kapitänstochter Frida Wilken aus Westeraccumersiel; zwischen 1919 und 1930 werden die vier Kinder (Hanna, Frauke, Almut und Heiko) geboren. 1925 Gründer und jahrelang Vorsitzender des Norderneyer Seglervereins; Mitbegründer des Heimatvereins; er entwirft die Flagge und das Wappen seiner Heimatinsel Norderney.

In den folgenden Jahren unternimmt er – oftmals mit der gesamten Familie – zahlreiche Segeltörns im Norden Deutschlands, durch Holland, Belgien und den Rhein aufwärts. Er nimmt an namhaften Kunstausstellungen in Nordwestdeutschland teil und engagiert sich in den friesischen Kunst- und Kulturvereinen. 1949 im Herbst entstehen seine letzten Bilder in Rodenkirchen bei Köln am Rhein.

Am 31. Dezember 1949 stirbt Poppe Folkerts im 75. Lebensjahr am frühen Silvestermorgen und tritt am 4. Januar 1950 seine letzte Fahrt in See an. In Begleitung der Norderneyer Fischerflotte wird er vom Seenotrettungsboot „Norderney“ feierlich dem Meer übergeben.

## „Die „Titanic“ hielt der Künstler nicht im Bild fest“

POPPE-FOLKERTS-STIFTUNG



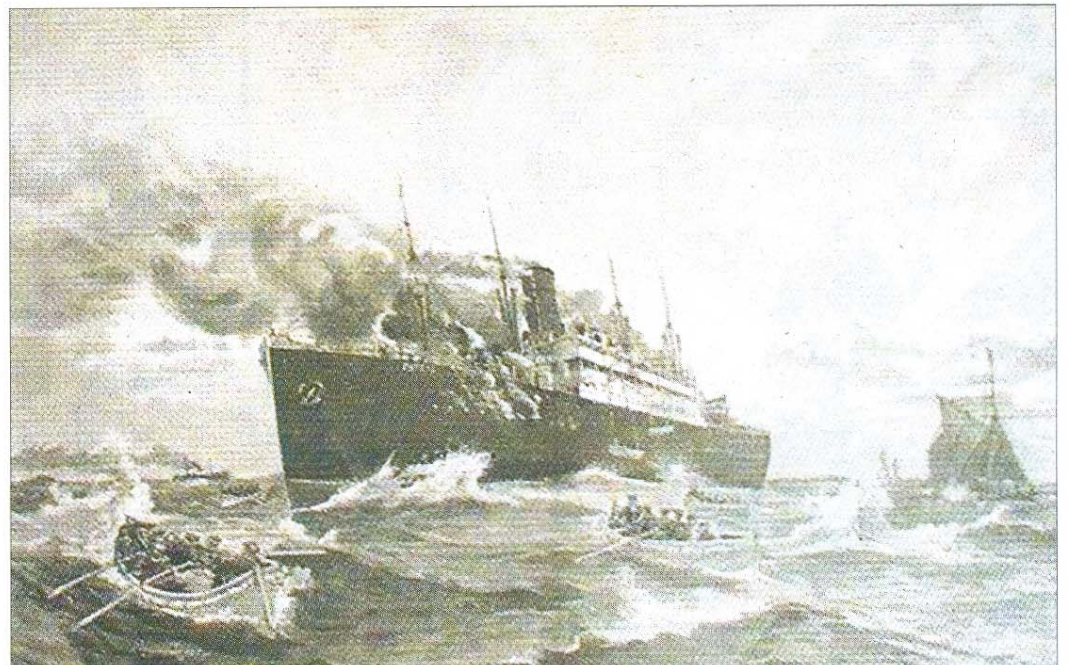
### KARL WELBERS

Der Autor Karl Welbers wurde 1940 in Kalkar am Niederrhein geboren. 1964 Diplom-Verwaltungswirt (FH). 1971 Kommunal-Diplom der Verwaltungs- und Wirtschaftsakademie (VWA) Köln. 1966–1976 Großgemeinde Rodenkirchen bei Köln am Rhein – Leiter der Hauptabteilung und gleichzeitig Referent für Öffentlichkeitsarbeit und Pressewesen.

1976–1994 Stadtdirektor des Nordseeheilbades Norderney.

1995–1997 Studium Universität Oldenburg, Geschichte, Politikwissenschaft, Niederlandistik. 1995 – heute Mitarbeit in sozialen Einrichtungen, unter anderem Verwaltungsrat Behindertenhilfe Norden, seit 2010 Vorsitzender der Fördergemeinschaft Poppe-Folkerts-Museum Norderney e.V.

Homepage: [www.poppe-folkerts-museum.de](http://www.poppe-folkerts-museum.de)



Eine Illustration der „Patria“.

POPPE-FOLKERTS-STIFTUNG



Die Teams betreten das Spielfeld auf dem Sportplatz an der Mühle. Ein stolzer Tag auch für die Kinder, die die Spieler begleiten.



Rassige Torraumszenen gab es in Hülle und Fülle.

# Erste Liga auf der Insel: Bayer 04 gastiert beim TuS



Das Trainer-Team von Bayer Leverkusen. Zweiter von rechts: Chefcoach Matti Hyypiä.



Die TuS-Abwehr stand beim 0:15 unter Dauerbeschuss.



Einen ebenso entspannten wie torreichen Abend erlebten die Zuschauer auf der Insel.

## Kartenvorverkauf

Infos unter Tel.  
(0 49 31) 925-149

## Konzerte

- 09.06.12 Timecheck live in Concert und Fußball-EM auf Großbildleinwand**  
20.00 Uhr WTC-Zeltfete, Westerende € 6,00
- 30.06.12 Unheilig**  
**Lichter der Stadt - Tour 2012**  
18.30 Uhr Mep-Arena, Meppen ab € 36,10
- 11.07.12 Giora Feidman Trio**  
**The Spirit of Klezmer**  
20.00 Uhr Park der Gärten, Bad Zwischenahn € 43,75
- 07.09.12 The Cavern Beatles**  
**European Tour 2012**  
20.00 Uhr Neues Theater, Emden ab € 29,00
- 08.09.12 NDR 2 Papenburg Festival 2012**  
u. a. Peter Maffay, The BossHoss, Tim Bendzko  
15.00 Uhr Gelände vor der Meyer Werft, Papenburg € 29,50
- 28.09.12 Götz Alsmann & Band**  
**Paris!**  
20.00 Uhr Stadthalle, Aurich ab € 28,85
- 29.09.12 action b**  
20.00 Uhr Freepsum, Gulfhof € 12,00
- 05.10.12 Die Höhner**  
**Höhner 4.0**  
20.00 Uhr Sparkassen-Arena, Aurich ab € 29,05
- 27.10.12 Night of Ostfreesen Rock**  
**Benefizkonzert zugunsten schwerstkranker Kinder**  
20.00 Uhr Ostfrieslandhalle, Leer € 19,00
- 07.11.12 Wingenfelder:**  
**Wingenfelder**  
**Akustik-Tour 2012**  
20.00 Uhr Stadthalle, Aurich € 23,50
- 09.11.12 The Dubliners**  
**50 Jahre Jubiläumstour**  
20.00 Uhr Stadthalle, Aurich ab € 28,00
- 17.11.12 Status Quo**  
**Quid Pro Quo**  
20.00 Uhr Sparkassen-Arena, Aurich ab € 54,75
- 28.11.12 David Garrett**  
20.00 Uhr ÖVB-Arena, Bremen ab € 50,70
- 04.12.12 Silbermond**  
**Himmel Auf Tour 2012**  
20.00 Uhr ÖVB-Arena, Bremen ab € 28,60
- 06.12.12 Peter Orloff & der**  
**Schwarzmeer-Kosaken-Chor**  
19.30 Uhr Stadthalle, Aurich € 20,00
- 15.12.12 Torfrock**  
**Bagaluten-Wiehnacht**  
20.00 Uhr Sparkassen-Arena, Aurich ab € 27,55
- 21.04.13 James Last**  
**The LAST Tour - Einmal noch**  
19.00 Uhr Messehalle, Bremen ab € 49,50

alle Preise ohne Gewähr

SKN Kundenzentrum · Neuer Weg 33  
Mo.-Fr. 9.00-18.00 Uhr, Sa. 9.00-14.00 Uhr

Verlagsgeschäftsstelle Norderney · Wilhelmstr. 2  
Mo.-Fr. 9.00-16.30 Uhr, Sa. 9.30-12.00 Uhr

## Immobilien Verkäufe

**Baugrundstück Berumbur**  
(Samtgemeinde Hage) mit oder ohne eine/r Fläche Grünland dazu, zu verkaufen. Tel. 04934/6562

**ETW/Ferienwohnung (Neubau) in Dornumersiel**  
(Wasserlage) zu verkaufen. Evtl. auch an interessierte Investoren. Tel. 04931-74919

**ETW/Ferienwohnung (Neubau) in Norden/ Norddeich**  
zu verkaufen. Evtl. auch an interessierte Investoren. Tel. 04931-74919

**Ferienhaus am See**  
Luftkurort Hage/Berum priv. zu verk., Tel. 01736469331 o. 01703806627

**Hage - Ostfriesland**  
Traumhaus, weißer Klinker, viele Extras, 230m² Wfl., v. priv., Balfanz. VB 399.000€. Tel. 01714149794

**Hage DHH Neubau**  
mit Garage priv. zu verk., Tel. 0171/8140224

**Haus in Marx**  
ca. 200 m² Wfl., Preis VS, zu sofort von privat zu verkaufen. Tel. (04462) 922999

**Heute Sofortbesichtigung**  
zwecks Verkauf: Einfamilienhaus in Wiefels, (Dorfrandlage) von 11-14 Uhr zu besichtigen. Dorfstr. 16, 26434 Wangerland, Tel. (04461) 4134

**Norden Neubau**  
div. Bungalows, DHH, zentral, hochwertig und ebenerdig, bezugsfertig zu verk. (Ahrends, Priv.) Tel. 01716474902

**Norden/Norddeich**  
Neubauten: div. Bungalows, DHH und Whg. zentral, bezugsfertig 2012, H. Krause (priv.) Tel. 01716451487

**Privatverkauf**  
renovierungsbed. Haus in Hage, Zentrum, 800 m², Wfl. 200 m². VB 82000 €, Tel. (0491) 9791900 od. 0163-3986060

**Schöner Garten**  
pflegeleicht, mit Blockhaus, Klärgrube, Inventar, teilweise neue Geräte, WHV, Nähe Totenweg, für 1.900,- € abzugeben. Tel. (04421) 71692

**Suche Norden, stadtnah,**  
renovierungsbedürftiges Haus mit Grundstück zu kaufen (Ahrends, Priv.) Tel. 01716474902

**Suche priv. im Raum Norden**  
Haus oder Bauland, Tel. 01725162292

**WHV-Wiesenhof**  
Von Privat: Reihenhaus in angenehmer Wohnlage sucht Käufer. Einfach mal ansehen! VB 120.000,- €. Tel. (04461) 7479446

**WTM - ETW**  
Balkon, Kamin, 70 m², 3 ZKB, HWR, EG + 1. OG, VB 62.500,- €, v. priv. ruhig, an ev. Kirche. Tel. (0173) 5370782

## Immobilien Kaufgesuche

**In Küstennähe**  
Gemütliches Haus mit schönem Garten und evtl. mit Einliegerwhg. oder Ausbaumöglichkeit, gerne auch renovierungsbedürftig, von priv. gesucht. Email: ma-arnold@gmx.de oder Tel. (0151) 10627542

**Suche EFH / Resthof**  
ab 120 m² Wfl., mind. 800 m² Grdst., gerne auch größer, in Esens / Umgegend, kein Sanierungsstau, bis 150.000,- €. Tel. (05202) 81885

**Suche EFH von Privat**  
bis 150.000,- €, im Raum Wittmund / Jever. Tel. (0172) 1842893

**Wir suchen - maklerfrei**  
einen großen, gut erhaltenen, historischen Gulfhof, mögl. Alleinlage, im Küstenbereich von Harlesiel bis Greetsiel, mit 1 ha Land. Tel. (0163) 1414494 od. (08133) 939974

## Verloren / Entlaufen

**Kater "Homer"**  
ist seit dem 5.4.12 in Schortens vermisst, Raum Plaggestraße / Hohe Gast. Jegl. Hinweis hilft. Unbedingt in allen Schuppen und Garagen nachschauen. Schwarz-weiß, gechipt, glattes Fell, schlank, ein Jahr alt. Bes. Kennz. unter dem Kinn, Tropfen auf d. Nase. Danke! Finderlohn! Auch falls tot gefunden bitte melden! Tel. (0176) 20599882 oder (04461) 917 932

## Gefunden / Zugelaufen

**Wer vermisst eine schwarz/weiße Katze?**  
Raum Osterupgang, ca. 1 J. alt. 0151/10154949

## Bekanntschäften

**"Er" - Ende 40**  
sportlich, gepflegtes Äußeres, mit sicherer Arbeit und Tagesfreizeit, sucht schlanke, nette "Sie" für gemeins. Unternehmungen. Chiffre WZ 18920, PF 1265, 26352 Wilhelmshaven

**40-jähriger "Er"**  
1,85 m, schlank, NR + NT, ohne Anhang, sucht "Sie", ab 30 Jahre, für eine gemeinsame Zukunft. Chiffre AH-257, PF 1245, 26421 Esens

**41-j. "Er"**  
mit 2 Kids (13 u. 8 Jahre) sucht nach schwerer Enttäuschung schlanke "Sie" für eine feste Beziehung. Zuschriften mit Bild an Chiffre AH-694, PF 1352, 26400 Wittmund

**70-jährige jung geb. Witwe**  
1,67m, mittelschlank möchte einen Herrn der ehrlich, offen und humorvoll ist für gemeinsame Unternehmungen kennenlernen. Er sollte mindest 1,72 m groß und ab 68 J. alt sein. "Alter schützt vor Liebe nicht, aber Liebe vor dem Altern". Chiffre 2741, Ostfr. Kurier, PF 100450, 26494 Norden

**81-jähriger Kaufmann,**  
humorvoll, finanziell unabhängig, NT u. NR, sucht gleichartige Partnerin 65+/- J., aus dem Raum AUR/NOR, die finanziell ebenfalls unabhängig ist für ein gemeinsames Leben. Welche Dame fühlt sich angesprochen??? Zuschriften bitte mit Bild. Chiffre 2737 Ostfr. Kurier, PF 100450, 26494 Norden

**Es ist Zeit, neue Freunde**  
zu finden: Gründung einer gemischten Stammtischgruppe (45-55 Jahre). Ziel: Sport, Spiel, Spaß und unerträgliche Freude. Bitte keine Oma- und Opa-Typen! Also zum Telefon gegriffen und Tel. 04971 (Esens) 9249424 anrufen, evtl. AB, bitte drauf sprechen. Ich freue mich auf euch.

**Geburtstagswunsch**  
"Sie", fast 53 J., sehr mollig, sucht "Ihn", ab 52 J., er sollte mich so nehmen wie ich bin, er sollte treu und lieb sein, es ehrlich meinen. Ich würde mich über Post von Dir freuen, Bild wäre schön, aber kein Muss. Chiffre JW Q 886, PF 1120, 26435 Jever

**Ich bin 1,73m groß, sportlich,**  
spontan, schlank, gepflegtes Äußeres, kein Oma-Typ, suche einen Partner für eine gemeinsame neue Zukunft, Er sollte ab 1,80m groß sein, 50 - 60 Jahre, modische Erscheinung und etwa die gleichen Eigenschaften haben wie ich, Bildzuschriften erwünscht (werden beantwortet), Chiffre 2739, Kurier, PF 100450, 26494 Norden

## Verschiedenes

€€ Hallo aufgepasst €€  
möchten Sie Ihre Wertsachen in Bargeld umwandeln? Kaufen: Pelze, antike Möbel, Porzellan, Modeschmuck, Silberbesteck, Münzen, Kriegsandenken, Musikinstrumente, Puppen, Markenuhren, alte Bibeln u.v.m. Seriöse Abwicklung. Tel. 0157 73238890

**43-j. Mann**  
körperlich / geistig belastbar, sucht zeitnah Umschulung im kaufm. Bereich (keine Versicherung), Kostenträger DRV. Tel. (0160) 92452329

**Altenpflegerin übernimmt**  
Nacht - bzw. Bereitschaftsdienst für Senioren und Pflegebedürftige im Raum Norden, Hage, SBL und Großheide für 2-3 Nächte, 1 mal pro Woche auch Wochenende; Pflege und Aufsicht ab sofort, Näheres unter 01747360813

**Freundliche, humorvolle**  
Buchhaltungskraft sucht neuen Wirkungskreis im Raum Esens, Vollzeit - evtl. Teilzeit. Rückmeldung gerne unter Tel. (04971) 6169818

**Handwerker/in - Ardorf**  
auf Minijobbasis von priv. f. Umbau gesucht. schafhof@gmx.de Tel. (0151) 19136712

**Integrationshelfer/in**  
an 5 Vormittagen ab 10 Uhr gesucht. Freie Waldorfschule Ostfriesland. Tel. 04941/6976799, sekretariat@waldorfschule-ostfriesland.de

**Junger Mann, 22 J.**  
su. neuen Wirkungskreis im kaufm. Bereich, VZ im Raum Norden-Aurich, Tel. 0176-20694439

**Kartenlegen gratis!**  
0800/9191909 (gebührenfrei) www.viversum.de

**Kauffrau**  
für Bürokommunikation (19 J., Abschluss 6/12, Führerschein) sucht ab Juli neuen Wirkungskreis. Chiffre WZ 18919, PF 1265, 26352 WHV

**Retten Sie Ihre Videos**  
Digitalisierung auf DVD Tel. 04943-9256446 o. 0171-5110069

**Su. als Quereinsteigerin**  
neuen Wirkungskreis im Immobilienbereich, ab 1.1.13, auf 400-€-Basis, Raum Friesland / WHV. Tel. (04961) 97720

**Suche Fotograf/in**  
für priv. Geburtstagsfeier in Jever am 24.5. ab 18 Uhr für ca. 2-3 Std. (ca. 50 Gäste). Angebote bitte mit Preisvorstellung. Tel. (0171) 4820707

**Suche Reinigungskraft**  
zu sofort für FeWo, Umgeb. Dornum (überwieg. Wochenende) (Minijob), Tel. 0151-29128673

**Terrassentür mit Fenster**  
gesucht, 04936/9129007

**Umzug**  
Haushaltsauflösung: Sa. 12.05. + So. 13.05., v. 10-19 Uhr, Hofweg 8, 26532 Großheide. Alles muss raus!

**Zweitwohnungsauflösung:**  
Wohnwand m. Schrankbett, Couchgarnitur, Couchtisch, Esstisch + Stühlen, Waschm. uvm., 01751660496

## Freizeitaktivitäten

**1,-€-Party Marktplatz Großheide**  
Pfungstamstag, 26.5., ab 20Uhr.

**Segeltörn WHV - DK - N**  
Juni-Sept., 14 m Motorsegler, suche sympathische Mitsiegler gegen Kostenbeteiligung. bob.steiner@t-online.de Tel. (04421) 982999

## Glückwünsche - Grüße

**Becci und Matze**  
Wenn die Glocken läuten, fallen die Taler rein!

## Zu verschenken

**Waschbetonplatten**  
an Selbstabholer. Tel. 01725162292 Priv.

**Wer verschenkt**  
Schlafzimmermöbel? Bitte melden! Tel. (04421) 7582415

## Geschäftsanzeigen

**Allrounder**  
Tischler, Maler-Trockenbau, 01623571061

**Friseurbetrieb**  
im Altkreis Norden, kpl. eingerichtet, ab Januar 2013 oder evtl. früher zu verpachten. Tel. 04931 9195370

**Neue Fugen für ihr altes Haus,**  
www.fmi-fuge.de. 04920/910433

**Stoffwechselltest, Praxis**  
Pommerening, Tel. 04931/9195666

**Übern. Haushaltsauflösungen**  
Tel. 04934/1420

## Rund ums Baby

**Kinderwagen "Hartan"**  
gebraucht, zu verkaufen. Tel. (04975) 779688



Ilka Rah  
☎ 0 49 31 / 925-161

Unsere Außendienstmitarbeiter  
auf Norderney besuchen Sie gerne!

Rufen Sie an,  
wir beraten Sie in allen Geschäftsanzeigenfragen!

**Norderney Kurier**

Wilhelmstraße 2 • 26548 Norderney



Heiko Schoolmann  
☎ 0 49 31 / 925-155

**Musikinstrumente**

**Klavier, Nussbaum**  
neuwertig, NP 2.500€, VB 2.200€

Tel. 04931-1879884

**Mikrofone AKG**  
C 1000 S 70,-€, C 3000 B 90,-€. Tel. 04931/959246

**Computer / Spiele**

**Laptop von Acer mit WinXP**  
100€. Tel. 01718068956

**PC**  
2x 3,1 GHz, 8 GB RAM, 1 TB Platte, 1 GB Grafik, gute Ausstattung, neuwertig, WIN 7,199,-€. Tel. (0163) 3145650

**PC/Laptop/Internetproblem**  
IT-Techn. hilft 01757830730

**Elektro / Haushalt**

**"Miele" Bügelmaschine**  
alt, 87 cm Walze, 50,- €. Tel. (04462) 3562

**Kühlschrank "Bosch"**  
6 Jahre alt, mit Gefrierfach, 50,- €. Tel. (04971) 925338

**Möbel**

**2 Seniorenbetten,**  
neuwertig, NP 400€, VB 280€. Tel. 04931-1879884

**3-trg. Schlafz.-Schrank**  
massiv Kiefer gelaugt / geölt, inkl. 3 Böden + 3 Schubladen, VB 290,- €. Tel. (0172) 6725253

**8 Rattanstühle**  
hochwertig, zu verkaufen. Tel. (04461) 986171

**Eckgarnitur**  
links 3 Sitze Rundecke, rechts 2 Sitze, 275 x 225 cm, Grundf. beige, 4 passende Kissen; Lifttisch, höhenverstellb., 85 x 140 cm, bis 190 cm ausziehbar., Preise VS. Tel. (04461) 81969

**Einbauküche**  
Küchenzeile 3,90 m, Höhe ca. 2,35 m, Eiche mittel, Unter- und Oberschränke, Ceranfeld, Backofen, Kühlschrank, VB 350,- €. Tel. (04971) 7636

**Elektr. Fernseh-Sessel**  
Leder, braun, Aufstehhilfe, 300,- €. Tel. (04462) 6839

**Gepfl. Ledercouchgarnitur 3-2 (braun), wie neu**  
3 Sessel, 550 € VB, Couchtisch, ausziehbar., 75 €. Tel. 04931/4888

**L-Küche**  
weiß / braun, VB 450,- €. Tel. (04977) 939542

**Querklappbett, neu,**  
s. günstig abzugeben, Tel. 04931/9733490

**Spüle mit Armatur**  
30,- €; 4-Platten-Elektro-Standherd (neuw.), 50,- €. Tel. (04461) 5837

**Wohnzi. - Eiche rustikal**  
günstig abzugeben. Tel. (04461) 84125

**Wohnzimmerschrank**  
wie neu, Buche, L 2,90m, VB 250,- €. Tisch, Buche, VB 70,- €. Tel. (0176) 70603468

**Wohnzimmerschrank**  
3,50 x 2,20 m, Buche hell, wie neu, VB 300,- €. Tel. (04461) 892486

**Rund ums Haus**

**19 Stück Kupferrohr**  
22 mm x 1 mm x 2,5 m, einschl. Isolierung, Fittinge, 6,- € pro m. Tel. (0176) 96037866

**7 Spanplatten**  
mit Vorwerkteppich beklebt, Größe 215 x 123 x 1,2 cm; Badezimmer komplett beige, Preis VS. Tel. (04977) 407

**Akkurückenspritze Solo**  
20 L. Inhalt, zu verk., 04931/998163

**Bauholz**  
Ø 12 cm x 5 m = 13 Stück neu; 16 Stück, 8 cm x 16 cm x 4 m und 7 cm x 7 cm x 4,8 m = 5 Stück, 4,- € pro m. Tel. (0176) 96037866

**Biedermeier-Haustür**  
ca. anno 1900, ohne Rahmen 200,- €, mit Rahmen 800,- €. Tel. (0157) 79542726

**Blechgarage "Achenbach"**  
5,40 x 2,70 m; sowie Geschirrspüler "Exquisit" zu verkaufen. Tel. (04974) 760

**Ca. 3.500 Dachziegel**  
Geb. Nelskamp, Stück 0,25 €. Tel. (04468) 1373

**Div. Rasenmäher, ca. 22 Stk,**  
div. Ersatzteile, ca. 10-15 Ersatzmotoren, div. Ersatzteile, VB 95€, von Privat, Tel. 04936/8361

**Garagentor - Sektional**  
Hörmann, doppelwandig, ca. 2,25 m breit, Höhe ca. 2,15 m. Tel. (04971) 1318

**Heizkörper**  
u. 300-l-Wasserspeicher v. Brötje, 13 Tonrohre DIN 150; ca. 700 Glasbausteine, Preis VS. Tel. (0151) 17848520

**Omas Stangenofen**  
Fab. Banning, Bj. ca. 1960, betriebsbereit, Preis VS. Abgabe nur an Liebhaber, die dieses Stück zu schätzen wissen. Tel. (01520) 8995070

**Rasentraktor Husquarna**  
18 PS, neuw., 1900 €, 04936 / 7262

**Rund ums Pferd**

**Angehende Pferdewirtin**  
(Z+H), 19 Jahre, Abschluss Juni 2012, sucht Festanstellung auf Gestüt oder Ferienhof. Tel. (0157) 39424402

**Boxen und Weideplätze**  
günstig zu verm., Reitplatz und gute Ausreitmöglichkeiten vorhanden, Wangerland, Tel. (0151) 53526187

**Friesenmix-Wallach**  
4 Jahre, roh, Preis VS. Tel. (04462) 3585

**Kinderliebes Reitpony**  
für Anfänger, Strm ab 130 cm gesucht.

Tel. 04933-2258

**Pferdeanhänger Böckmann**  
Duo Esprit, Baujahr 2001, TÜV 06/13 mit leichten Mängeln zu verkaufen, FP 1.000€ Tel. 04931-12697

**Suche Reitbeteiligung**  
(nett, zuverlässig) für meinen Liebling (gr. Pony, 8 J.), aus Zeitgründen, gerne auch Anfänger, Platz, Halle und Unterricht vorhanden. Tel. (01520) 8965962

**Wer hat Erfahrung und Lust**  
mit mir Kutsche zu fahren (einspännig), Kutsche und Pfo

**Verkäufe / Versch.**

**4 Türen Ford Transit Bj 86-96**  
vor re u. li, Heck u. Schiebetür Tel. 0151-54924470

**7 Spanplatten**  
mit Vorwerkteppich beklebt, Größe 215 x 123 x 1,2 cm; Badezimmer komplett beige; Preise VS. Tel. (04977) 407

**AS-Mäher u. Balkenmäher**  
zu verkaufen. Tel. (04468) 370

**Reiten macht Spaß!**

**REITSPORT OSTEEL**

*Wir feiern im Mai*

**5 Jahre**

**Reitsport Osteel**

**19 Sa** von 9.30-17.00 Uhr

**Unsere Aktionen für Sie:**

- 50 m<sup>2</sup> Schnäppchenmarkt
- Gewinnspiel mit tollen Preisen

*Feiern Sie mit uns!*

Adeweg 31 · 26529 Osteel · Telefon (0 49 34) 80 58 99  
www.reitsport-osteel.de · info@reitsport-osteel.de  
Mo.-Fr.: 09.30-18.30 Uhr · Sa.: 09.30-13.00 Uhr

**Aufsitzmäher**  
und Benzinrasenmäher zu verkaufen. Tel. (04468) 370

**Bartscher-Bratplatte**  
ca. 64 b x 53 t  
Tel. 04933-878983

**Buchsbäume - Ø 60 cm**  
buschig, zu verkaufen. Tel. (0173) 1066465 (Esens)

**Hark Kaminofen 7kw,**  
blau gekachelt sowie Eckvitrine, Sideboard, Tisch 120/170/220 mit 6 Stühlen, Kiefer gelaugt/geölt und Tisch 180/220/260 gelaucht/geölt Tel. 04931-12133

**Heckenschere**  
Black & Decker, 40 cm; Ölbilder von Pannbacker; Schrankwand, Mahagoni, 3,90 x 2,20 x 0,65 m; Sportbogen "Victoria", preiswert zu verkaufen. Tel. (0171) 2425499

**Jagdwaaffe**  
Verkaufe schöne alte Suhlner Doppelflinte in gutem Zustand, Kal. 12/70, FP 300,- €, Verkauf nur an Erwerbsberechtigte. Tel. (04975) 755299

**Junge Kaninchen**  
u. kleine Buchsbäume zu verkaufen, von Privat. Tel. (04934) 5563

**Cooler Experten mit Durchblick**

**WIRTSCHAFT** Großes Gewinnspiel bei Augenoptik am Damenpfad

Norderneyer Fachgeschäft geht nun bereits ins fünfte Geschäftsjahr.

**NORDERNEY/REU** - „Cooler Gewinner nutzen jetzt die Chance auf den Humphrey's Motorroller“. Im Norderneyer Augenoptik-Fachgeschäft am Damenpfad 7 ist dieser Motorroller in diesen Tagen zu sehen und damit im sprichwörtlichen Sinne augenblicklich der Hingucker. Klar, dass Firmenchef Thomas Waldhelm und seine Mitarbeiterin Ines Buberl die Werbetrommel für diese Gewinnspielaktion des großen Fassungsherstellers Eschenbach rühren und bei der Gelegenheit zudem auf das Angebot des Geschäfts auf Norderney aufmerksam machen.

Seit Mai 2008 ist Thomas Waldhelm mit seinem Augenoptik-Fachgeschäft auf der Insel. Neben einer großen Auswahl an Brillenfassungen und Son-

nenbrillen bietet er neben Sehschärfeprüfung und Kontaktlinsenanpassung eine eigene Werkstatt mit Brillenglaslager plus Ein-Stunden-Sofortservice an. Doch das ist noch längst nicht alles. Die Angebotspalette hält außerdem bereit: Lupen und Ferngläser, UV-Messung für Sonnenbrillen, Brillenabos (0,0 Prozent Finanzierung für die neue Brille), Humphrey-Fassungen zum Komplettpreis ab 99 Euro für die Einstärkenbrille, Sportbrillen (auch mit Korrektur für Brillenträger). Selbstverständlich gibt es im Norderneyer Augenoptik-Fachgeschäft am Damenpfad/Ecke Strandstraße auch ausgefallene Brillenetuis und Fertiglasebrillen.

Wer neugierig geworden ist, kann einfach reinschauen und bei der Gelegenheit natürlich am Motorroller-Gewinnspiel teilnehmen. Die Öffnungszeiten: montags bis freitags 9.30 bis 18.30 Uhr, sonnabends 9.30 bis 17 Uhr und sonntags 11 bis 17 Uhr.



Thomas Waldhelm und Ines Buberl freuen sich auf die Kunden. FOTO: REUTERS

**Brillen-Trends 2012**

POSITIVELY DIFFERENT  
**HUMPHREY'S**  
eyewear

**Mit Humphrey's auf der Überholspur**

Spontan, frei und unabhängig – genau so willst du leben? Genau so soll sich jeder Tag anfühlen? Dann bist du mit dem Humphrey's Motorroller definitiv auf der richtigen Spur. Mach jetzt mit und gewinne deinen Humphrey's Motorroller.

Alles, was du tun musst: Teilnahmekarte ausfüllen – die gibts bei uns im Laden – und schon bist du dabei.

Jetzt bei:

**Gewinn mich!**

**Augenoptik**  
am Damenpfad  
Damenpfad 7 · 26548 Norderney

Der Motorroller wird unter allen Teilnehmern verlost. Keine Barauszahlung möglich. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Der Gewinner wird schriftlich benachrichtigt. Teilnahmechluss: 18.08.2012

\* Komplett individuell angefertigt mit Einstrahlen-Kunststoffgläser (Standard) bis max. sph. +/- 4,0 dpt., cyl. - 2,0 dpt. Modelle auch in anderen Farben erhältlich. Modelländerungen und Abweichungen möglich. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Nur solange der Vorrat reicht.

Geschäftsanzeigen

seit mehr als **20 Jahren**

**Alte Teestube**

**Café Bistro Alte Teestube**  
 Viktoriastraße 12 / Ecke Strandstraße  
*morgens ... mittags ... abends ... immer!*

montags und freitags – ab 17.30 Uhr  
**Norderneyer Fisch-Büfett** ..... € 14,90

dienstags – ab 17.30 Uhr  
**Matjes-Büfett** ..... € 14,90

mittwochs – ab 17.30 Uhr  
**Scholle zum Sattessen** ..... € 14,90

donnerstags und sonntags – ab 17.30 Uhr  
**Fisch-Büfett** ..... € 14,90

♦ täglich geöffnet ♦ erstklassige Auswahl an selbstgebackenen Kuchen und Torten  
 ♦ durchgehend Küche ♦ reichhaltige Abendkarte

Bei uns sitzen Sie direkt am Meer!

Genießen Sie insulare Gastfreundlichkeit.



Ich habe Ihre **Plissees**  
 Unland · Kadeco · Ditesse

**Günter Drescher**  
 Friedrichstraße 33 · Tel. 0172 / 5 17 26 49  
 (ehemals Bäckerei Saathoff)

**IHRE SPENDE MACHT UNS MUT**  
 Die Seenotretter

Finanziert nur durch Spenden

Bitte spenden auch Sie!  
 Spendenkonto 107 2016 | BLZ 290 501 01  
 Sparkasse Bremen | www.seenotretter.de




**Veranstaltungen**

**WHITE SANDS FESTIVAL**  
 Panasonic Windsurf Cup smart beach tour

**25. - 28.05. | NORDERNEY**  
 www.whitesandsfestival.de

APEROL OPENING PARTY AM JAHRSKOPF FREITAG, 25.05.2012 AB 20:00  
 APEROL WHITE SANDS PARTY HAUS DER INSEL SAMSTAG, 26.05.2012 AB 20:00  
 APEROL SPECIAL NIGHT HAUS DER INSEL SONNTAG, 27.05.2012 AB 22:00

Kartenverkauf Norderney: ab Freitag 25.05. | Eventgelände "Am Januskopf"

APEROL Party weekend NJOY www.smart-beach-tour.de www.windsurfcup.de

Panasonic smart

Von der Insel für die Insel. Ihre Wochenzeitung **Norderney Kurier**

Gulfhöfe und Arbeiterhäuser in Ostfriesland

Johann Acils Jan Smidt Martin Strommann

**Steinerne Zeugen in Marsch und Geest**

Format 21,5 x 28,5 cm  
 120 Seiten • über 100 teils großformatige Farbfotos gebundene Ausgabe  
 ISBN 978-928327-16-9

**9,95 Euro**

Erhältlich im Buchhandel oder in den Kundenzentren Norden, Neuer Weg 33 und Norderney, Wilhelmstr. 2

**VISSER ELEKTROTECHNIK GMBH**  
 IM GEWERBEGELÄNDE 52A

**Kein Licht, kein Strom, wir kommen schon**

**TEL.: 99 05 05**

**Verschiedenes**

Suche Hilfe für die Reinigung von 2 Ferienwohnungen inklusive Wäschebereitung und Gästeempfang. Gute Bezahlung!!!  
 Tel. 0178-6805237

**TAO Praxis Mr. Lee**  
 Traditionelle chinesische Medizin  
 Bülowallee 6 · 26548 Norderney  
 Thalasso Hotels Nordseehaus  
 Tel. 88 15 04 oder 01 57-77 33 72 07  
 www.norderney-tcm-mrlee.de

**Wissen, woher der Wind weht!**

Abonnieren Sie jetzt die Tageszeitung „Ostfriesischer Kurier“ und Sie erhalten das „Ostfriesland Magazin“ für zwölf Monate gratis!

Genießen Sie zwölfmal im Jahr pure Lesensfreude mit dem Lieblings-Magazin der Ostfriesen!

Lesen Sie als Neu-Abonnent den Ostfriesischen Kurier für mindestens 12 Monate und wir schenken Ihnen ein Jahres-Abonnement des Ostfriesland Magazins im Werte von 54,80 €.

Rücksendung des Bestellscheins an:  
 Ostfriesischer Kurier · Vertriebsabteilung  
 Postfach 100450 · 26494 Norden  
 Fax (0 49 31) 925-292  
 E-Mail: aboservice@skn.info




**Wir holen Sie ab!**

Sie leben oder haben ein Feriendomizil an der Nordseeküste bzw. auf einer der schönen ostfriesischen Inseln? Dann haben wir uns für Sie etwas Besonderes ausgedacht. Wir holen Sie kostenlos vom Anleger ab. Natürlich kommen wir auch gern für ein Beratungsgespräch zu Ihnen ins Haus. Wir sind der führende Insel-/Objekt-Spezialist mit über 50 Jahren Erfahrung! Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung. Auch für Pension-, Hotel- und Gaststätteneinrichtungen sind wir der richtige Partner!

**Rufen Sie uns an: 04932 / 81729**  
 Für Fragen oder eine kostenlose Beratung steht Ihnen Gerhard Sielmann gern zur Verfügung!

**Möbel, Küchen und mehr... maschal**  
 Wohnkompetenz auf über 40.000m<sup>2</sup> Die Möbelstadt

maschal einrichtungs- und einkaufszentrum GmbH • Altjührdener Str. 47  
 26316 Altjührden bei Varel • Tel.: 044 56/ 98 80 • www.maschal.de

Abonnement-Beginn: \_\_\_\_\_

Sollen wir die Lieferung nach Ablauf der 12 Monate fortsetzen?  Ja  Nein

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_

Straße, Haus-Nr. \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_ Telefon \_\_\_\_\_

Bank \_\_\_\_\_ Bankleitzahl \_\_\_\_\_

Konto-Nr. \_\_\_\_\_

**OMa-Bestellung kostenlos:**  
 (Bitte ankreuzen. Angebot gilt nur innerhalb Deutschlands)

für mich. Adresse wie oben  zum Verschenken

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_

Straße, Haus-Nr. \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_ Telefon \_\_\_\_\_

Lieferung ab: \_\_\_\_\_

**BESTELLSCHEIN**  
 Monatlicher Bezugspreis 26,20 € im Verbreitungsgebiet

\* Dieses Angebot kann nur einmal pro Haushalt in Anspruch genommen werden. Es besteht kein Rechtsanspruch.

Widerrufsrecht: Sie können Ihre Vertragserklärung innerhalb von zwei Wochen ohne Angabe von Gründen in Textform (z. B. Brief, Fax, E-Mail) oder, wenn Ihnen die Sache vor Fristablauf überlassen wird, durch Rücksendung der Sache widerrufen. Die Frist beginnt nach Erhalt dieser Belehrung in Textform, jedoch nicht, bevor Ihnen auch eine Vertragsurkunde, Ihr schriftlicher Antrag oder eine Abschrift der Vertragsurkunde oder des Antrags zur Verfügung gestellt worden ist und auch nicht vor Eingang der Ware beim Empfänger (bei der wiederkehrenden Lieferung gleichartiger Waren nicht vor Eingang der ersten Teillieferung) und auch nicht vor Erfüllung unserer Informationspflichten gemäß § 312c Abs. 2 BGB in Verbindung mit § 1 Abs. 1 und 4 BGB-Absendung des Widerrufs oder der Sache. Der Widerruf ist zu richten an: SKN Druck und Verlag GmbH & Co. KG, Vertriebsabteilung, Postfach 100450, 26494 Norden

Widerrufsfolgen: Im Falle eines wirksamen Widerrufs sind die beiderseits empfangenen Leistungen zurückzugewähren und ggf. gezogene Nutzungen (z. B. Zinsen) herauszugeben. Können Sie uns die empfangene Leistung ganz oder teilweise nicht oder nur in verschlechtertem Zustand zurückgewähren, müssen Sie uns insoweit ggf. Wertersatz leisten. Bei der Überlieferung von Sachen gilt dies nicht, wenn die Verschlechterung der Sache ausschließlich auf deren Prüfung, wie sie Ihnen etwa im Ladengeschäft möglich gewesen wäre, zurückzuführen ist. Im Übrigen können Sie die Pflicht zum Wertersatz für eine durch die bestimmungsgemäße Ingebrauchnahme der Sache entstandene Verschlechterung vermeiden, indem Sie die Sache nicht wie Ihr Eigentum in Gebrauch nehmen und alles unterlassen, was deren Wert beeinträchtigt. Paketversandfähige Sachen sind auf unsere Kosten und Gefahr zurückzusenden. Nicht paketversandfähige Sachen werden bei Ihnen abgeholt. Verpflichtungen zur Erstattung von Zahlungen müssen innerhalb von 30 Tagen erfüllt werden. Die Frist beginnt für Sie mit der Absendung Ihrer Widerrufserklärung oder der Sache, für uns mit deren Empfang. Ende der Widerrufsbelehrung.

Unterschrift: \_\_\_\_\_

Bitte ankreuzen. Ich bin damit einverstanden, während und nach der Belieferung telefonisch und schriftlich Marketinginformationen ausschließlich vom SKN Druck und Verlag zu erhalten. Meine Daten werden nicht an andere Unternehmen veräußert.